

Nisan 2017 • Sayı: 124 • 4 TL

Meraklı Minik



Erken Çocukluk Dönemi İçin Aylık Bilim Dergisi

Dans Etmek
Ne Güzel Şey!



Derginizle birlikte...

Rengârenk
Çıkartmalar

Dans
Küpleri

Halk Dansları
Kostümleri Kartları

Başparmak
Sineması

3+ yaş



Sevgili Çocuklar,

Bu sayımızın konusunu dans olarak belirledik. Dans, farkında olsak da olmasak da pek çoğumuzun yaşamında önemli yer tutar. Bazen bir gelenek, bazen bir sanat, bazen de bir spor olarak karşımıza çıkar. Ama özellikle mutluluğumuzu, coşkunumu ifade ederken bolca dans ederiz. Bu nedenle de düşünlerimizde, şenliklerimizde ya da bayramlarımızda hep dans da vardır. Tıpkı 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramımızda olduğu gibi! Nisan ayına denk gelen dans sayımızda hem ülkemizdeki hem de dünyadaki farklı danslarla ilgili yazı ve etkinlikler hazırladık. Dergimiz ve eklerimizle çok keyifli zaman geçireceğinizi umuyoruz.

Doya doya oyun oynayıp dans edeceğiniz, bol bol keşif yapıp yeni şeyler öğreneceğiniz nice 23 Nisanlarınız olması dileğiyle...

Meltem Yenal Coşkun

"Benim manevi mirasım ilim ve aklıdır" *Mustafa Kemal Atatürk*

Sahibi

TÜBİTAK Adına Başkan
Prof. Dr. Ahmet Arif Ergin

Genel Yayın Yönetmeni
Sorumlu Yazı İşleri Müdürü
Duran Akca
duran.akca@tubitak.gov.tr

Yayın Yönetmeni
Meltem Yenal Coşkun
meltem.coskun@tubitak.gov.tr

Yayın Danışma Kurulu
Prof. Dr. Erol Arcaklıoğlu
Doç. Dr. Ömer Faruk Akça
Doç. Dr. Müdriye Yıldız Bıçakçı
Yrd. Doç. Dr. Naz Börekçi
Prof. Dr. Ş. Şebnem Ellialtıoğlu
Prof. Dr. Şemsettin Türköz

Editör

Aslı Zülal
asli.zulal@tubitak.gov.tr

Redaksiyon
Özlem Özbal
ozlem.ozbal@tubitak.gov.tr

Araştırma ve Yazı Grubu
F. Kübra Gökdemir
kubra.gokdemir@tubitak.gov.tr
Bilge Nur Karagöz
bilge.karagoz@tubitak.gov.tr

Grafik Tasarım
Fulya Koçak
fulya.kocak@tubitak.gov.tr

Çizer
Pınar Büyükgüral
pinar.buyukgural@tubitak.gov.tr

Video-Animasyon-Web

Selim Özden
selim.ozden@tubitak.gov.tr

İdari Hizmetler
Mehmet Akif Şençil
mehmet.sençil@tubitak.gov.tr

Mali Yönetmen
Kemal Tan
kemal.tan@tubitak.gov.tr

İletişim Bilgileri
Meraklı Minik Dergisi
Akay Caddesi No: 6
06420 Bakanlıklar / Ankara
Tel (312) 298 95 61 (Yazı İşleri)
Faks (312) 428 32 40 (Yazı İşleri)
İnternet www.merakliminik.tubitak.gov.tr
e-posta merakli.minik@tubitak.gov.tr

Abone İlişkileri

abone@tubitak.gov.tr
Tel (312) 222 83 99

ISSN 977-1307-1998
Fiyatı 4 TL

Baskı

PROMAT Basım Yayın San. ve
Tic. A.Ş.
http://www.promat.com.tr/
Tel (212) 622 63 63

Baskı Tarihi: 27.03.2017

Dağıtım

Turkuvaz Dağıtım Pazarlama A.Ş.
http://www.tdp.com.tr

Her ayın 1'inde çıkar.

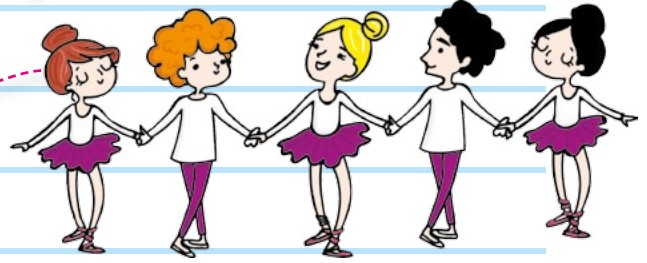
İçindekiler



2 Dans Etmek Ne Güzel Şey!

7 Zebranın Dansı

8 Gösteri Başlıyor!



12 Dansçıların Kostümleri

14 Haydi Sen de Partiye Katıl!

16 Yaşasın 23 Nisan!

18 Dünyada Ne Çok Farklı Dans Var



21 İki Resim Arasındaki Farklar

22 Birbirinden Güzel Halk Danslarımız Var

25 Kim Ne Çalışıyor?

26 Çok Merak Ediyorum

28 Haydi Mutfığa

30 Küçük Eller İşbaşında

32 Kitap... Oyun... Öneri...



Dans Etmek Ne Güzel Şey!

Sıcacık bir ilkbahar günüydü... Nil bahçeden topladığı çakıl taşlarını boyadı. Birine kuş, birine kedi, birine de tavşan çizdi. Sonra da babasıyla kitaplıktan bir kitap seçti.







Birlikte kitabı okudular. Nil dans etmeyi öğrenen zebranın öyküsünü çok sevmiştir. "Dans etmek ne güzel şey!" dedi. Babası da "Ne duruyorsun öyleyse biz de zebra dansı yapalım!" diye karşılık verdi.

Babası neşeli bir şarkı açtı ve zebra dansı yapmaya başladı. Nil de ona katıldı.



Sonra ikisi birlikte zıp zıp zıplamaya başladılar.
Nil, "Yaşasın! Şimdi de tavşan dansı yapıyoruz." dedi.



Derken köpekleri Balkaymak kapıdan içeri girdi. Hızlı hızlı kuyruğunu salladığına göre, belli ki o da pek neşeliydi. Nil ve babası Balkaymak'ı taklit etti. Sanki kuyrukları varmış gibi salladılar vücutlarını.



Müziğin sesini duyan annesi de geldi. Hemen onlara katıldı. Hep birlikte kollarını iki yana açıp dansa devam ettiler. Tıpkı kuşların havada süzülmesi gibi...

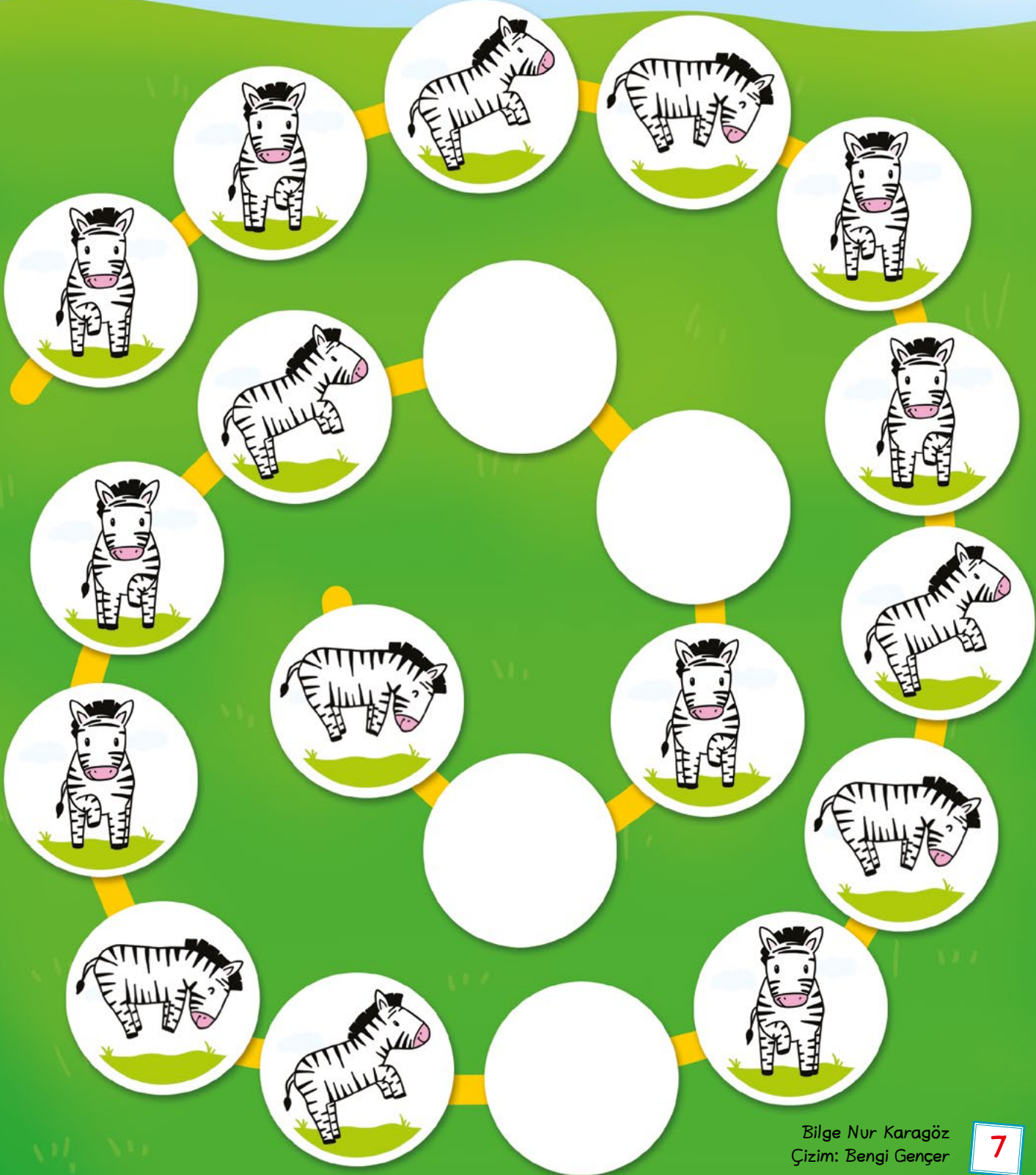


Şimdi de yan yan yürüyüp parmaklarını açıp kapatıyordu hepsi. Yengeçleri taklit ediyorlardı sanki.



Zebranın Dansı

Burada Nil'le babasının okuduğu kitapla ilgili resimler var. Yani zebranın öğrendiği dansın nasıl yapıldığını gösteren resimler! Bu dansa hareketlerin belirli bir sırası var. Önce bu sırayı keşfet. Sonra da boş yerlere gelecek resimleri derginin ekindeki çıkartmalar arasından al ve yerlerine yapıştır.



Gösteri Başlıyor!

Burası opera ve bale binası.
Birazdan bir toplantı
başlayacak.
Yeni bir bale gösterisinin
hazırlıkları var.

İşte toplantı başladı.

Koreograf dansçıların sahnede
neler yapacaklarını anlatıyor.

Dekorcu
sahne
tasarımını...

Işıklı
sahnenin
ışık
tasarımını...

ve
kostümcü
dansçıların
giysilerini...

Çok heyecanlı!
Seğmeler var.



Sanat yönetmeni
ve koreograf,
Gösteride yer
alacak dansçıları
seğiyor.



Provalar başladı, bir telaş bir telaş!
Dansçılar, koreografin belirlediği
adım ve hareketlere çalışıyor.



Dekorcular
sahneyi
hazırlıyor.

Kostümcüler
giysileri dikeyiyor.



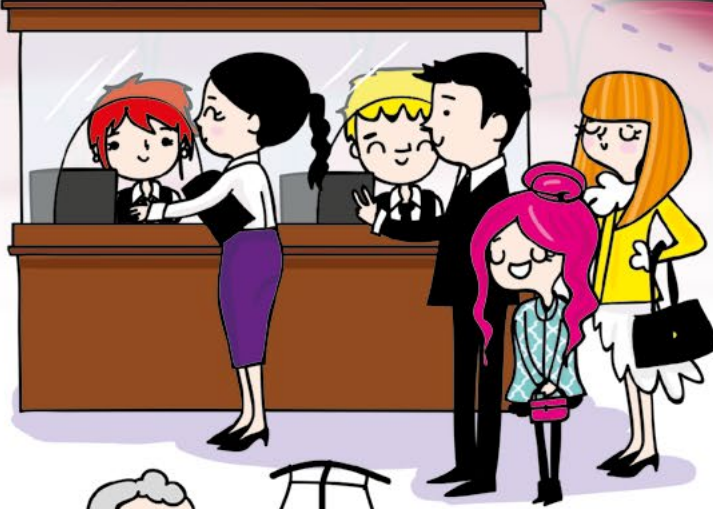
Sanat
yönetmeniyse
hepsini
denetliyor.



Artık kostümlü prova zamanı!
Gösterinin sergilenmesine az kaldı.
Dansçılar sanki seyircilerin karşısındaymış gibi dans ediyor.
Işıklıklar ış başında, sahne ışıklarını kontrol ediyor.
Gösterinin afişi bile hazır!



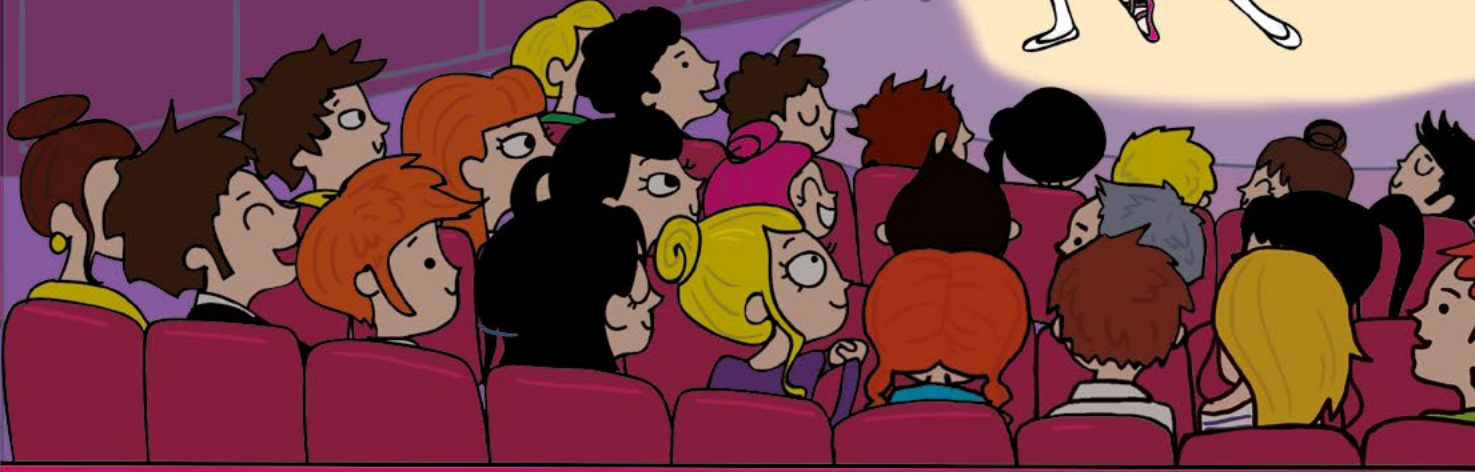
İlk gösteri gecesi,
heyecan dorukta!
Seyirciler şık giysiler içinde
gösteriği izlemeye gelmişler.



Dansçılar sahne
arkasında,
son
hazırlıklarını
yapıyor.

Ve gösterinin biraz sonra başlayacağını
belirten gonk sesi duyuluyor.

Veee perde açılıyor!
Segirciler yerlerinde.
Çıt yok kimsede!
Herkes büyülenmiş halde
dansçıları izliyor.



Gösteri bitince perde kapanıyor.
Segirciler ayakta alkışlıyor.
Dansçılar segircileri selamlıyor.



Dansçıların Kostümleri

Burası sahnenin arkasında bulunan kostüm odası. Kostüm odasında dans gösterisinde rol alanların giyeceği giysiler, ayakkabılar, şapkalar, başlıklar ve diğer şeyler var. Dansçılar kostümlerini giyerek sahneye çıkmaya hazırlanıyor. İçlerinden ikisi ayakkabılarını, biri de başlığını bulmaya çalışıyor. Elbette bunlar giysilerinin kalanıyla takım olacak. Bu dansçıların aradığı ayakkabıları ve başlığı kostüm odasında bulup gösterebilir misin?





Haydi Sen de Partiye Katıl!

Çocuklar partide nasıl da eğleniyor. Haydi sen de onlara katıl.

Kol kola girmiş dans eden
iki çocuğu bul. Sen de bir
arkadaşınla kol kola girip
dans et.

Yeşil elbiseli kıızı bul.
Sen de onun gibi kendi
şevrende dönerek dans et.

Kırmızı tişörtlü oğlanı bul.
Onun yaptığı gibi gitar şalma
taklidi yap.



Mavi elbiseli kıızı bul.
Sen de onun
gibi parmak
şıklatmaya çalış.

Evdeki malzemelerle
kendine bir davul yap.
Sen de sahnedeki kız
gibi davul çal.

Yaşadın 2



23 Nisan!



23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramınız kutlu olsun.

Çizim: Bengi Gençer

Dünyada Ne Çok Farklı Dans Var

Dünyada pek çok ülkenin kendine özgü dansları var. Farklı ülkelerin danslarıyla tanışmaya ne dersin?



Bu fotoğraftaki dansçılar flamenko yapıyor. İspanya'ya özgü olan bu dans, gitar eşliğinde yapılır. Kadın dansçılar geniş ve uzun etekler giyer ve dans sırasında eteklerini savururlar. Ayrıca hem kadın hem erkek dansçıların ayakkabılarının tabanlarının burun ve topuk bölümlerinde özel çiviler bulunur. Bu çiviler sayesinde ayaklar yere vurulduğunda ses çıkar. Dansçılar dans ederken ayakkabılarıyla çıkardıkları bu seslerle müziğe eşlik eder.

Burada tinikling yapan Filipinli dansçıları görüyorsun. Bu dans iki uzun bambu sopanın birbirine vurulmasıyla başlar. Sonra bu uzun sopalar yerde duran tahta parçalarına vurulur. Daha sonra da bu hareketler belirli bir düzende tekrarlanır. Dansçılar da sopaların üzerinden atlayarak dans eder.





Getty Images

İşte Hindistan'a özgü Odissi adlı dansı yapan dansçılar. Bu dansçılar parlak renkli elbiseler giyip gümüş takılar takar. Ayrıca ellerine ve ayaklarına kırmızı boyalar sürerler. Dansçılar dans ederken diz, bel ve boyunlarını belirli bir şekilde bükler. Bu duruşlarıyla Hindistan'daki heykellere benzemeye çalışırlar. Dansın bir başka önemli özelliği de dansçıların ellerinin duruşudur. Çünkü farklı duruşlarla farklı duyguları anlatırlar.



Çin'de yapılan bu dansa aslan dansı denir. Çünkü bu dansdaki hareketler aslanların hareketlerine benzer. Zaten dansçılar da aslan kostümü giyer. Ama bir kostümü iki dansçı giyer. Bu fotoğrafta da iki aslan kostümü giymiş toplam dört dansçı var.



Burada da İskoçya'nın highland adı verilen dansını yapan dansçıları görüyorsun. Haylend diye okunan bu dans, gayda adlı müzik aleti eşliğinde yapılır. Bu dansa atlama ve zıplama gibi hareketler bulunur. İskoçya'da bu dans bir spor dalı olarak kabul edilir ve her yıl yarışmaları düzenlenir.



Macaristan'da yapılan bu dansın adıysa çardaş. Kadın dansçılar kabarık ve geniş etekler giyer. Dans önce yavaş hareketlerle başlar. Sonra hareketler hızlanır.

iki Resim Arasındaki Farklar

“Ole!”, “Ole!”... Flamenko dansçıları dans ediyor!

Bu iki resim birbirinin aynı gibi görünüyor, ama aslında aralarında tam altı fark var. Haydi bu farkları bul ve parmağınla göster.



Birbirinden Güzel Halk Danslarımız Var

El ele, kol kola, yan yana... Hep birlikte, neşeyle, coşkuyla... Dans etmek kadar eğlenceli bir şey var mı? Ülkemizde farklı yörelere özgü çeşit çeşit halk dansı var. Bu danslar çok eski zamanlardan günümüze kadar gelmiş. İşte bunlardan bazıları.



Hareketli mi hareketli, coşkulu mu coşkulu. Horon adı verilen Karadeniz yöremize özgü bu halk dansı tam da böyle. Bu danstaki hareketler deniz kıyısına vuran dalgalara benzer. Sen de dalgaların hareketlerini andıran bir dans yapabilirsin.

Burada Aydın zeybeği oynayanlar var. Ege bölgemize özgü olan zeybek, cesareti ve mertliği anlatan bir halk dansı. Bu dansta bazı hareketler şahin ve kartalların hareketlerine benzer. Haydi sen de bir şahin ya da bir kartalın kanatlarını açtığı gibi kollarını açarak dans et.



Zeybek genellikle davul zurnayla çalınan kahramanlık türküleri eşliğinde oynanır.



İşte tahta kaşık çalınarak oynanan bir halk dansı! Mersin Silifke'ye özgü bu dansta kaşıklarla müziğe eşlik edilir.



Sen de evindeki tahta kaşıklarla kaşık çalmayı deneyebilirsin.



Aşağıda da Kafkas adlı dansı yapanları görüyorsun. Pek çok ülkede yapılan bu dans ülkemizde de özellikle Kars yöresinde oynanır. Bu dansa erkeklerin hareketleri kartala, kadınlarınki de sülüne benzer.



Bu bir koltuk
davulu, bu da bir
akordeon.



Davul zurna eşliğinde halay adı verilen dansı yapmak çok eğlencelidir. Yukarıda da Gaziantep yöremize özgü bir halay dansını yapanları görüyorsun.

Kim Ne Çalışıyor?

Sence hangi müzisyen hangi müzik aletini çalışıyor olabilir?
Haydi müzisyenlerle yan taraftaki müzik aletlerini eşleştirelim.



davul



kemençe



akordeon

Çok Merak Ediyorum



Balerinler parmak ucunda
nasıl dengede durabiliyor?

Egemen Dönmez - 6 yaş - Bursa

Balerinler nasıl tek ayak
üzerinde durur?

Surya Güneş Thirunilathil - 4 yaş - Ankara

Balerinler parmak uçlarında
nasıl dans edebiliyorlar?

Nehir ve Irmak Yılmaz - 7 yaş - İstanbul

Bale yaparken insanlar uzun
süre nasıl tek ayak üzerinde
dönüyor?

Halis Mercan - 6 yaş - İstanbul



Balerinler ve baletler, point ayakkabısı ya da bale pabucu adı verilen özel ayakkabılar giyerler. Bu ayakkabıların uç kısmı sert bir malzemeden yapılır ve ayak parmaklarını sıkıca sarar. Ayak parmaklarının en ucuna denk gelen bölümü de dümdüzdür. Balerinler ve baletler point ayakkabıları yardımıyla parmak uçlarına kalkıp uzun süre dengede kalarak dans edebilirler. Ancak bunu yapabilmelerini sağlayan asıl şey uzun yıllar boyunca çalışmaları ve güçlü kaslara sahip olmalarıdır.

Sorularınızı bekliyoruz!

Helikopterlerle ilgili sorularınızı 15 Mayıs'a kadar bize gönderin. Bu soruların birini ya da birkaçını Haziran 2017 sayımızda yanıtlayalım.

Adınızı, soyadınızı, yaşıınızı ve yaşadığınız ili yazmayı unutmayın.

İşte adreslerimiz:

TÜBİTAK Meraklı Minik Dergisi

"Çok Merak Ediyorum" Köşesi

Akay Caddesi No: 6 06420 Bakanlıklar / Ankara

e-posta: merakli.minik@tubitak.gov.tr

www.merakliminik.tubitak.gov.tr/form/cok-merak-ediyorum

Aslı Zülal

Fotoğraf: Dijitalimaj / Alamy

Haydi Mutfağa



Sebzelerden Balerin

Malzeme

- 1 ince dilim tam buğday ekmeği
- 1 küçük havuç
- 1 küçük tatlı kırmızı biber
- 1 marul yaprağı
- 1 tatlı kaşığı süzme yoğurt
- 2 siyah zeytin

Bu sayfadaki
etkinlik
yetişkinlerle
birlikte
yapılmalıdır.





Bir kâğıda, yukarıdaki fotoğraftan yararlanarak bir balerin çizin. Sonra bu çizimi keserek bir kalıp hazırlayın. Ekmeği hafifçe kızartın, üzerine kalıbı koyarak kesin.

Süzme yoğurdu ekmeğe sürün. Kırmızı biberden parçalar keserek balerinin giysisinin üst kısmını, dudağını ve pabuçlarını yapın. Maruldan da balerinin eteğini oluşturun. Siyah zeytinlerin çekirdeklerini çıkararak bir çatalla ezin. Küçük küçük yuvarlayın ve saçlarıyla gözlerini yapın. Havucu rendeleyip zemine yerleştirin. Küçük parçalarla da aksesuarlarını yaparak balerini tamamlayın. Afiyet olsun!

Küçük Eller İşbaşında

Şubat 2017 sayımızda bir dans kostümü tasarlamanızı istemiştik. İşte dans kostümlerinizle çektiğiniz fotoğraflarınız. Burada yer veremediğimiz fotoğraflarınızı da internet sitemizde görebilirsiniz. İnternet sitemizin adresi:

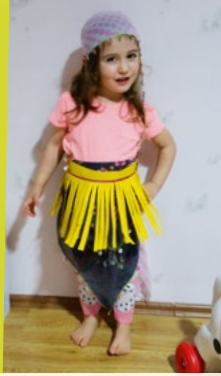
<http://www.merakliminik.tubitak.gov.tr/>



Defne Başaran - 5,5 yaş - Bursa



Erkin Efe Karaoglan - 6 yaş - İzmir



Ebrar Gök - 3,5 yaş - Mardin



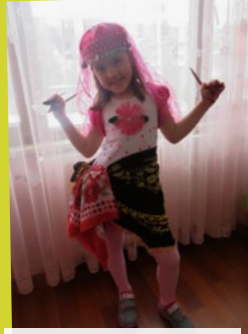
Feyla Cosar - 5 yaş - Konya



Elif Urkmez - 4 yaş - Malatya



Melisa Taştür - 5 yaş - Amasya



Hilal Albuzlu - 7 yaş - Bartın



Meryem Betül Gülaç - 6 yaş - Van



Zelal (7 yaş) ve Zeynep (2 yaş) Demirel - İstanbul



Nursu Acil - 4 yaş - Tekirdağ



Zehra Betül Gümüş - 5 yaş - Ordu



İrem Altmışdörtoglu - 4 yaş - Sinop



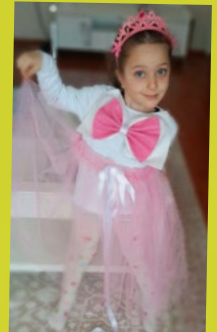
Zeynep Derin Buzkan - 6 yaş - Aydın



Esmâ Karaaslan - 3 yaş - Kocaeli



Ömer Faruk Oktan - 5 yaş - Mersin



Serra Soysal - 4,5 yaş - Bolu



Azra Zengin - 5 yaş - Kocaeli



Belinay Sema Akbal - 4,5 yaş - Trabzon



Aybüke Zehra Topaloğlu - 3,5 yaş - Sinop



Ali Efe Bayar - 4 yaş - Hatay



Defne İzmir Bamyacı - 3,5 yaş - Canakkale



İsıl Ekin - 3,5 yaş - Ankara



Elif Atılg - Antalya



Ferya Deniz Koca - 6 yaş - Gaziantep



Ege ve Ada Yılmaz - 3 yaş - İzmir



Melike Nesibe Yerli - 4 yaş - Kütahya



Ceren Sakallı - 5 yaş - Aksaray



Kayra Doğan - 3 yaş - Manisa



Ayşe Reyhan Atas - 5 yaş - Elazığ



Doruk Güngör - 3 yaş - Adana



Elif Aydın - 6 yaş - Balıkesir

Haziran 2017 sayımız için bir pervaneli hava taşıtı maketi tasarlamanızı istiyoruz. Maketinizle birlikte çektiğiniz bir fotoğrafınızı adınızı, soyadınızı ve yaşadığınız ili yazarak bize gönderin. Bunun için 15 Mayıs'a kadar süreniz var. Adreslerimiz aşağıda:

TÜBİTAK Meraklı Minik Dergisi

"Küçük Eller İşbaşında" Köşesi

Akay Caddesi No: 6 06420 Bakanlıklar / ANKARA

e-posta: merakli.minik@tubitak.gov.tr

www.merakliminik.tubitak.gov.tr/kucuk-eller

Kitap...

Oyun...

Öneri...



Başparmak Sineması Dans Eden Balerin

Bu sayımızda sizin için bir başparmak sineması hazırladık. Başparmak sineması, sayfalarında birbirini izleyen resimlerin bulunduğu minik bir kitaptır. Kitabın sayfaları bir ucundan tutulup hızla serbest bırakıldığında kitaptaki resimler hareket ediyormuş gibi görünür. Bu nedenle başparmak sineması çizgi filmin basit hali olarak tanımlanabilir.

Başparmak sinemasının sayfaları dergimizin ekinde yer alıyor. Başparmak sinemasını hazırlamak için bir paket lastiğine gereksiniminiz

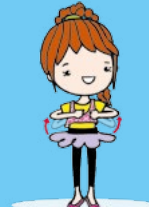
olacak. Önce bir paket lastiği bulun. Sonra da sayfaları noktalı yerlerden kesin. Sayfaları numaralar birbirini takip edecek şekilde üst üste koyun. Paket lastiğini numaraların bulunduğu kenara birkaç kez dolayıp sayfaların bir arada durmasını sağlayın. İşte başparmak sinemanız hazır! Şimdi başparmak sinemasını fotoğraftaki gibi iki elinizle tutun. Sağ elinizle hafifçe bükerek sayfalarını hızla ve teker teker serbest bırakın. Böylece sayfalar açılırken balerinin dansını izleyebileceksiniz.

Bilge Nur Karagöz
Çizim: Pınar Büyükgöral

Dans Küpleriyle Dans Edelim

Bu sayımızda sizin için hazırladığımız küplerin her bir yüzünde bir dans hareketi yer alıyor. Bu küplerle dans etmek için önce bir müzik açın. Sonra küplerin üçünü birden aynı anda atın. Küplerin üzerinde gelen hareketlere bakın ve bu hareketlerle bir dans figürü yaratıp dans edin. Bu oyunu iki ya da daha fazla kişiyle, sırayla da oynayabilirsiniz. Ayrıca dilerseniz küpleri tekrar tekrar atarak dans figürlerinizi çoğaltabilirsiniz.

Meltem Yenal Coşkun
Çizim: Göksu Karaca





Muğla



Artvin



Kırklareli



Baş, Gövde ve Bacaklar Birleşsin Tüm Parçalar Tamamlansın Dansçılar

Bu sayımızda verdiğimiz kartlar her ay verdiğimiz eşleme kartlarından biraz farklı. Bu kartlarda Muğla, Artvin ve Kırklareli illerimizin halk danslarının kadın ve erkek kostümlerini giymiş çocukların resimleri var. Toplam altı resmin her biri üç parçadan oluşuyor: baş, gövde ve bacaklar. Bu parçaları birleştirmeye yönelik oynayabileceğiniz bir oyun önerimiz var. Bunun için önce, kartları kartonlardan ayırın.

- Oyun üç kişiyle oynanır.
- Kartlar karıştırılır. Resimli yüzleri görünmeyecek şekilde oyunculara eşit olarak dağıtılır. Her oyuncuya altı kart düşer.
- Oyunun amacı, kartlardaki her bir resmi oluşturan üç parçayı, baş, gövde ve bacaklar olmak üzere bir araya getirmektir.
- Oyuncular ellerindeki kartlara bakar. Bu sırada kartlarını diğer oyunculara göstermemeye dikkat ederler.
- Elindeki kartlarla bir resmi tamamlayabilen oyuncu, bu resmi oluşturan üç kartı masanın üzerine açar.
- Daha sonra her oyuncu elindeki kartlardan işine yaramayan bir kart belirler. Oyuncular

- aynı anda “bir, iki, üç” diyerek belirledikleri kartları, sağlarında oturan oyunculara verirler. Böylece kartlar oyuncular arasında el değiştirmiş olur.
- Oyuncular arkadaşlarından gelen kartlarla bir resmi tamamlayabiliyorlarsa bu resmi oluşturan üç kartı da masaya açar.
- Elleri hâlâ kart olan oyuncular, işlerine yaramayan bir kart daha seçerler. Bu kartları da yine “bir, iki, üç” diyerek sağlarındaki oyuncuya verirler. Oyun bu şekilde devam eder.
- Tüm oyuncuların elindeki kartlar bittiğinde oyun sona erer.

F. Kübra Gökdemir
Çizim: Pınar Büyükgöral

Haydi hoop!
Bir sağı, bir sola
dans edelim!

